

# ВОСХОЖДЕНИЕ

## НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА «ВАИКРА»

Издание Молодежной организации хасидов Хабад  
 Глава организации – раввин И. И. Ааронов

פרשת ויקרא/זכור  
**Субботние  
 свечи**

	Иерусалим	Тель-Авив	Хайфа	Беэр-Шева
Зажигание	5:14	5:29	5:20	5:31
Исход Субботы	6:27	6:29	6:28	6:29

## Поклон Мордехая

На севере Индии есть большая река, воды которой несутся бурным потоком между скальных пород. Ее не дано переплыть ни человеку, ни зверю, - расшибет о камни. Среди волн и камней только крупные и сильные рыбы режутся, как ни в чем не бывало. Мегилат Эстер напоминает эту реку: много разрозненных сюжетов скрутило в один бурлящий поток, и приходится срочно искать, где она, среда твоего обитания.

Именно с рыбой, живущей только в воде, сравнивают евреев, которые находятся в мире Торы. В другом месте им жизни нет. Зато в своей стихии нипочем водопады и водовороты.

В первый раз "брит", союз со Всевышним, от имени своих будущих потомков заключил Авраам. Второй раз, у горы Синай, это сделал Моше-рабейну. В чем разница? Авраам просил, чтобы сыновья Израиля соблюдали Тору и заповеди постоянно, находясь на Святой Земле, под сенью Храма, под крыльями Шхины. Моше беспокоился о судьбе своего народа в галуте. Он хотел, чтобы 13 мер милосердия Творца (которые выше мироздания и людских грехов) светили евреям, даже если былая святость покинет их в темных лабиринтах изгнания. И Всевышний согласился с ним при одном условии: если евреи начнут делать тшуву. Для начала пусть хотя бы повернут голову в нужном направлении.

Это тема Пурима.

Евреи жили в огромной персидской империи, раскинувшейся от Средиземноморья до афганских гор. Один праведник сказал, что галут вступает в полную силу тогда, когда евреи вдруг видят, что крутятся среди других народов, можно хорошо заработать. Правда, чужие законы и обычаи вокруг. Но можно сделать их своими.

На чужой земле оптика наших глаз меняется. Вещи пустяковые видятся большими, а когда меч повис

над головой, кажется, что пташка промелькнула в небе. В Персии еврейских девушек и женщин могли насильно забрать в царский гарем, что и случилось с Эстер. Когда евреи, среди прочих именитых граждан, сидели на пиру у Ахашверша, на столах были священные сосуды, взятые из погибшего Храма. Строить новый Храм перс в короне запретил. Возможно, главной причиной было то, что наш Храм являет эталон единобожия, мешая творить идолов и поклоняться им.

Согласно преданию, одного такого идола Аман повесил себе на шею. Он ездил верхом, но с "мигалкой": скороходы расчищали путь, а прохожие, упав на колени, должны были распластаться ниц. Мордехай, единственный среди многих тысяч, остался стоять. Ошибка считать это гордостью, борьбой самолюбия. Дядя Эстер, мудрец голубых кровей, знаток 70 языков, входивший в состав Санхедрина, находился в постоянном поклоне перед Творцом.

Огонь рвется вверх, облака гонит ветер, вода бежит по камням. Самым скромным элементом мироздания является земля. Люди замечают закаты, водопады, пляску светил. Но фраза "взгляни, как прекрасна земля под ногами", звучит крайне редко. Мы начинаем видеть землю, когда распластались на ней. На языке Торы это движение называется "иштахава", и означает единение с Б-гом, полное растворение в Его воле. Парадокс, но Мордехай стоял прямо, чтобы не нарушать свой вечный поклон перед Тем, Кто сотворил весь мир.

Евреи чутко реагируют на правду. Вскоре десятки, сотни, тысячи детей пришли в школу Мордехая, а за ними потянулись их отцы. Люди учились и думали, как исполнить волю Б-га, как лучше ее понять. Это был переломный момент в борьбе добра со злом. Конечно, засунуть врагов в петлю тоже важно. Но все же это легче, чем склонять душу перед Всевышним. По рецепту Мордехая, до земли.

## Колонка редактора

יום הפורים הוא יום של נתינה, אבל גם יום של קבלה. מצוה לתת "מתנות לאביונים", אבל כל אחד ואחד יכול גם לקבל הרבה שפע ברכה ממרומים.

אמרנו חז"ל על חג הפורים ש"כל הפושט יד נותנים לו" (צדקה), גם אם אינו ראוי. כך גם - אומר הרבי - כל יהודי יכול "לפשוט יד" כביכול אל הקב"ה, לבקש את כל משאלות לבו, וגם אם אינו ראוי - הוא יקבל את הברכה, בזכות גודל קדושת חג הפורים.

ניתן הרבה צדקה ונקבל בעצמנו הרבה ברכה!

לחיים!

## Еврейская улица

### Пурим-тайминг

Пурим – праздник веселый, но, готовясь к нему, нужно «держать в уме» много деталей. Постараемся назвать основные:

**13 Адара-Бет (23 марта). С утра, с рассвета, начинается пост Эстер**, который длится до выхода первых звезд. Во время утренней молитвы читают особые вставки, сличот, где говорится о беде, что нависла над нами в империи персов, в период Второго Храма. Перед молитвой Минха мы выполняем «**махашиг-а-шекель**»: передаем на нужды бедных три монеты со значением «половина» (полшекеля, полдомлара и т.д.) – в память о тех особых монетах для общественных жертвоприношений и других нужд Храма, которые собирались в Адаре.

Вечером, после окончания поста, с наступлением **14 адара, и затем утром в четверг, 24 марта – чтение Мегилы** в синагоге и выполнение других заповедей праздника (подробнее читайте на стр. 4).

В Иерусалиме **15 адара отмечают Шушан-Пурим**.

Теперь о тех, кто не в Иерусалиме. Любавичский Ребе советует, чтобы «шущан-пуримский» день недели остальные евреи тоже отметили бы каким-нибудь хорошим праздничным делом, выходящим за рамки недельной рутины. А у жителей Святой Земли всегда есть запасной выход: приехать в Иерусалим, к друзьям, прямо за праздничный стол...

## День в году

Прежде чем уехать из своего места, нужно устроить хасидский фарбрэнген и получить на прощание благословение от своих друзей. И как говорится: «Хасиды не расстаются. Никогда ни один из них не покидает другого. Где бы ни находились, они - одна семья».

"А-Йом йом", 10 Адара II

## Недельная глава

**«Это жертва всеожжения, благоухания, приятная Всевышнему»**

Какой смысл вкладывает Тора в эти слова – «реах ниохоах», «приятное благоухание»? Раши объясняет: «ниохоах» – это радость и удовольствие. Всевышний говорит: «Я сказал, и желание мое исполнили...»

Нам в голову могла бы придти мысль, что «приятное благоухание» нужно понимать в буквальном смысле слова. Но комментаторы Торы возражают: нет, запах мяса и костей, сжигаемых на жертвеннике, был очень неприятен. К тому же, Всевышнему вообще нельзя приписывать человеческие пристрастия.

Это выражение, «реах ниохоах», встречается в Торе намного раньше, когда Ноах, выйдя из ковчега, начинает приносить жертвы Творцу. Почему же Раши промолчал тогда? Дело в том, что от того жертвоприношения получали удовольствие двое: Всевышний и сам Ноах, который радовался, что может поблагодарить Б-га за свое спасение.

Вот причина, почему «приятное благоухание» не сказано о жертве

«хатат», что должна искупить грех, или о жертве «тода», когда еврей благодарит Всевышнего за чудесное спасение. Там, даже выполняя заповедь Торы, жертвователю имеет свой интерес. Пусть высокий, но свой.

**«Для того, кто любит»**

Есть ряд заповедей, которые назы-

## «ВАИКРА»

ваются «хуким». Мы исполняем их, потому что так приказал Всевышний. В отличие от запрета воровать или мишвы почитать родителей, мы не знаем, какие перемены в мироздании от этого происходят, какое действие «хуким» оказывают на нас самих. Раши выражается кратко: «Так приказал император и не объяснил, почему».

Рамбан считает, что Творец скрыл смысл «хуким», чтобы воспитать в наших душах благоговение и трепет

перед Его властью. Но когда-нибудь значение «хуким» откроется нам. Возникает вопрос: что же особенного есть в некоторых жертвах, о которых говорится «реах нохуах», «приятное благоухание»? Чем они отличаются от остальных «хуким»?

Раши объясняет: от жертв «приятного благоухания» еврею нет никакой пользы, ни явной, ни скрытой. Эти жертвы он приносит только, чтобы исполнить желание Б-га – из трепета, но также от любви к Нему. Неслучайно, передавая слова Всевышнего, Раши пишет «Я сказал», а не «Я приказал». Для того, кто любит, даже такая фраза звучит, как приказ.

В нашей главе выражение «реах ниохоах» впервые говорится о «тамид», обязательной ежедневной жертве, которая приносится за весь еврейский народ. Она, помимо прочего, искупает небольшие нарушения, но именно потому, что они небольшие, нами движет не страх наказания, а желание быть чистыми перед Создателем, чтобы Он ответил своей любовью на нашу любовь к Нему.

Недельная глава в нашей газете является пересказом беседы Любавичского Ребе

## Хасидская мудрость

### Преступление и наказание

Уже не одно столетие подряд ломают головы наши мудрецы: почему евреи так разгневали Небо тем, что пришли на пир Ахашвероша? Ведь таков был приказ персидского царя, и горе тому, кто его нарушит?

Отвечает гаон Хатам Софер: «Потому что, придя на пир, они ели с аппетитом...»

Ему возражают: «А что им было делать? Не будешь есть - накажут...»

Но у гаона готов ответ: «Перед тем как идти на пир, каждый еврей должен был поесть до отвала у себя дома.»

И если пришлось потом пробовать царские блюда - каждый кусок был бы во вред здоровью и не считался нормальной трапезой...»

Его спросили: как же искупить этот проступок?

Хатам Софер улыбнулся: «Мы искупаем его каждый год, когда надеваемся и напиваемся на Пурим...»

### Снаружи и внутри

Почему мы надеваем маски на Пурим? Глава хасидов, рабби Цви-Элимелэх из Динова, объяснил это так:

- Да, были евреи, которые из страха перед казнью склонялись перед идолами. Но в глубине души они смеялись над ними. А Всевышний, спасая нас, посторяет: «Я знаю, что лежит у вас на сердце! А все, что снаружи, - это только маска...»

### Заслуга номер 33

В жизни светоча Торы, рабби Моше Иссерлиса (Рамо) цифра 33 играла важную роль. Тридцать три книги он написал, на 33-й день счета Омера ушел из жизни. Кто-то из его учеников, перечисляя заслуги гаона, тоже хотел подняться до этой цифры. Тридцать две заслуги он насчитал. А дальше - ни с места. И вдруг его осенило:

- В Пурим после трапезы рабби Моше надевал маску, стучался в каждую дверь и кричал: «Напились? Хорошо! Но не забывайте, что вечером - в синагогу, на молитву!..»

## Совет от Ребе

### Зависит от каждого

*Когда еврей спрашивает себя: да разве я дерзну приблизиться ко Всевышнему, постучаться в двери Храма? Ведь у меня столько недостатков, столько нарушений, которые нужно исправить...*

*Он должен открыть главу «Вайкра» и прочитать: «Человек, который захочет принести ИЗ ВАС жертву...» Тора говорит, что Всевышний готов принять жертву от каждого еврея и еврейки, со всеми недостатками - лишь бы имелось желание их исправить.*

*«Из вас» - от вас это зависит. Каждый из нас может совершить поступок, похожий на дела наших славных предков, Авраама, Ицхака и Якова...*

(Продолжение. Начало в <sup>о</sup> 1319-1324)

### Глава 3

## ВЫСОЧАЙШЕ ОДОБРЕННЫЕ ПОГРОМЫ

### Лживый донос и погромы в Ростове

(начало главы в <sup>о</sup>1324)

Пришлось стрелять в воздух, дабы разогнать шествие, но и тут погромщикам удалось продолжить разграбление, только уже в переулке: видя, что с солдатами не сладить, они свернули в трактир Кубанский, который тоже принадлежал еврею, и там также начали учинять разбой. Этой ситуацией воспользовались ростовские лавочники, которые начали подзуживать пьяных дебоширов, указывая им на лавки ненавистных конкурентов-евреев, и те нападали на их торговые точки.

Со Среднего переуллка, покончив там с питейным заведением еврея, погромщики направились по Большой Садовой к Малому переулку и к Табачной фабрике Асмолова, и там громя еврейские винодельни и кабаки, а также гостиницы и другие гешефты, напиваясь и приходя во все больший раж.

Разрушили так называемый «притон» - вероятно, он также принадлежал хозяину-еврею, а Солдатскую синагогу на время осадил - и ни полиция, ни армия ничему не смогли помешать. Разгромом были охвачены Кузнецкая улица, Богатый Источник, Большой переуллок.

Если «перевести» названия на их современный лад, то погромщики (их было от 500 до 1000) провели свою «акцию» на месте нынешних улиц: Пушкинской, Горького, Чехова, Тургеневской, Соколова, Ворошиловского проспекта.

Солдаты ранили нескольких зачинщиков, но в основном стреляли в воздух.

Видя неудачу, власти прибегли к помощи казаков из-под Новочеркасска и артиллерийского полка. Разгон шествия наконец-то был завершен арестами участников погрома (около 200 арестованных), которые понесли наказание в виде тюремного заключения сроком от 10 дней до 2 лет и имущественного штрафа.

Из периодики (журналы «Восход», «Донская пчела») и из се-

кретного донесения губернатору, управляющему Екатеринославским уездом, можно сделать вывод, что причиной погрома была жажда наживы и издевательства над беззащитными слоями населения. Понятно, что печать не стала освещать эти события оперативно – ведь накануне коронации царя требовались материалы другого содержания, хотя отметим, что корреспондент «Восхода» как раз 11 мая находилась в Новочеркасске и сразу же по получении сообщения о погроме выехала на место происшествия. Статья журналистки Н.Д. Шедровой не была принята в Санкт-Петербурге по телеграфу, ходу ей не дали, и материал появился в печати лишь спустя год!

16 мая 1883 года Ростовская Дума выразила благодарность главе жандармского управления Нордбергу за наведение порядка в городе. Различных наград и поощрений удостоились и рядовые чины полицейских.

От нового царя по получении донесения Министра внутренних дел Д.А. Толстого о погроме в Ростове - письма, датированного 15 мая 1883 года - последовала запоздалая и холодная реакция: «Очень жаль, только конца этому не видно. Эти жиды слишком досаждают русским, и пока они будут посягать на права христиан, ненависть сия не прекратится».

По поводу же деталей событий 11 мая царь повелел ограничиться телесным наказанием задержанным без того, чтобы устраивать судебное разбирательство. Таким образом, он облегчил участь тех, кто выступал против правительственных войск, а ведь для усмирения толпы было задействовано 6 полков регулярной армии!

Однако Толстой и генерал Гурко – герой русско-турецких войн – настояли на том, чтобы суд над зачинщиками погрома совершился по всей строгости закона, ведь они не только громили еврейские лавки, но и ранили 9 солдат, действовали и применяли силу против представителей власти!

В своих мемуарах генерал Гурко пишет, что при личной встрече с царем Александром Третьим услышал от него такие слова: «Ну тебе-то известно, что я рад, когда их бьют!»

**Рав Эльяшив Каплун**

Продолжение следует

## Чудесный порядок

Вопрос, который возникает почти у каждого: как объяснить перечисление многих мелких деталей и предметов, о которых говорится в Мегиле? Ответ парадоксален: каждая из этих деталей неслучайна, она играет свою роль в общем плане Творения.

Мы видим машину, состоящую из десятков, или сотен, или даже тысяч деталей, которые вращаются и взаимодействуют в полной гармонии. И мы говорим себе: наверняка, есть какой-то ученый механик, который собрал эту машину в образцовом порядке, а также умеет делать ремонт и заменять неисправные детали, потому что иначе машина не будет хорошо работать.

И тем более присутствие такого «специалиста» необходимо, если идет речь о нашем теле, состоящем из миллионов мелких деталей, которые должны действовать согласованно, сотрудничая между собой до глубокой старости и во время старости. На это способен только Всевышний, о Котором сказано - «творящий чудеса...»

Человек видит «специалиста» и гармонию, которую Он создал. И если он наткнется на детали или явления, назначение которых ему неясно, то должен сказать: «Я их не понимаю, но, несомненно, они тоже входят в общую систему, они тоже являются частью этого чудесного порядка!»

### Мегила моей судьбы

Если говорить о свитке Эстер, то можно сделать вывод: все ее детали связаны с чудом Пурим, включая даже те, где эта связь не очень видна. Приведем несколько примеров.

Зачем Мегила сообщает, что повелитель персов властвовал над 127 землями? Чтобы показать, что план Амана, задумавшего уничтожить весь наш народ, был близок к осуществлению. Бежать было некуда, все страны, от Индии до африканских земель, подчинились персидскому царю.

Для чего нам знать, что и начальники провинций, и жители столиц побывали на пиру Ахашвероса? Мы видим, что этот владыка умел завоевать сердца своих подданных. Поэтому, когда был издан страшный указ, многие были готовы к его выполнению, даже не задавая вопрос, за что надо уничтожить ВЕСЬ еврейский народ...

Но главный урок Мегилат Эстер укрылся между строчек. Нужно знать: поскольку наш разум ограничен, человеку свойственно НЕ ЗАМЕЧАТЬ связи между событиями. И это не повод ругать себя. Вместо этого надо сказать: «В мире есть Всевышний, и в мире есть порядок. Я не вижу всех деталей этого порядка, но с каждым годом мой кругозор расширяется. Творение чудесно, в нем царит гармония. И в Мегилат Эстер, и в мегиле моей судьбы есть вещи непонятные. Но я верю, что они занимают место в общей системе, цель которой - приход Мошиаха и раскрытие Всевышнего «среди нижних».

Как сказано в Мишне: «Все, что сотворил Всевышний, служит Его славе». Эти слова - наш жизненный компас, пробуждающий в душе доверие к Творцу и к миру, который Он создал.

«Шаарей а-Модаим», Пурим, с. 245

## За субботним столом

### ГЕРШЕЛЕ СМЕЕТСЯ

Легендарный остро слов и проказник Гирш из Острополя на Волыни, более известный как Гершеле Острополер – что он был за человек? До сих пор бытует мнение, что это фольклорный персонаж, плод народной фантазии. Но это не так. Гершеле - реальная фигура, хотя о его жизни нам известно совсем немного. Он жил в хасидском местечке во второй половине 18 века, в детстве отличался поразительными способностями к учению, и ему прочили блестящее будущее раввина, еврейского мудреца. Но мальчик рано осиротел – пришлось выучиться на резника домашней птицы и тем зарабатывать на жизнь.

Однако у Гершеле была беспокойная натура: с одной стороны, он любил учиться и углубляться мыслью в святые книги, а с другой - не мог пройти мимо чьего-то недостатка, какой-то неадекватной или неблагоприятной ситуации, обязательно ему нужно было вмешаться и откомментировать событие - едко, метко и невзирая на лица. Гершеле не был свадебным затейником или сочинителем экспромтов - бадханом, не был дурашливым или нарочито серьезным пуримшпилером. Он был тем, кто на иврите называется «лец» - насмешник, пересмешник. Мудрец, видевший людей насквозь, чьи советы действовали безотказно...

#### ...И шапка тоже!

Маленький Гершеле шел по шляху между Острополем и ближним селом,

а навстречу - помешик на дрожках. Гершеле, чтоб не попасть под лошадей, сошел на обочину, но шапку не снял. Помешик, изумившись такой дерзости, велел кучеру остановиться и важно спрашивает:

- Сканд естэш, жиде? («Откуда ты, еврей?»)

- З Острополю, - отвечает Гершеле, но шапку так и не снимает.

Помешик разозлился, тычет палкой:

- Шапка!

- Шапка? - говорит мальчик. - Она тоже из Острополя!

И что духу - в лес.

#### Редкий план

В молитвенном доме у печки рассуждали, почему люди живут по-разному: для одних жизнь - праздник, для других - мука.

Один из запечных мудрецов глубоко-мысленно изрек:

- Если б у людей были средства на жизнь, то и нужды бы не было...

Второй на это:

- Вы правы... Нужда дыхнуть не дает. Но у меня есть план, как все исправить. Люди должны сложить что у кого имеется - деньги, имущество - в один сундук, и пусть потом каждый берет сколько кому надо. И всем будет хорошо... Ну, так это не план?

- Это план!.. Это очень хороший план! - согласились все и обращаются к Гершеле:



תמונה: דניאל

- А ты почему молчишь? Ты так не думаешь?

- Я думаю, - отвечает Гершеле, - что это план, каких еще не было. Но прежде чем действовать, давайте разделим обязанности - я берусь уговорить бедняков, а вы уговорите богатых...

#### Средство от блох

В городе ярмарка, все продают-покупают, только Гершеле не у дел: покупать не на что, продавать нечего. Откопал он где-то какое-то тряпье, сжег и из пепла наготовил порошок. Вышел на торговую площадь, разложил порошок - чем не товар?

Народ подходит, спрашивает:

- Что продаешь?

- Средство от блох! Три гроша порошочек!

Товар расхватили - блох у всех полно, а Гершеле к вечеру снова торгует.

Подходят дневные покупатели.

- Как ими пользоваться - натираться или вещи пересыпать?

- Ни то, ни другое! - говорит Гершеле. - Когда блоха укусит, вы ее ловите и шекочите. Она засмеется, вы ей в рот - порошок, и блохе каюк!

## Шаги Мошаха

“Галут – это несчастье, галут – это горечь. Мудрецы пишут, что галут похож на казнь, но даже тяжелее ее, так как длится год за годом. Так сильна тьма галута, что иногда появляются евреи, которые не стесняются заявить: «Мне хорошо здесь...»

Нет, не хорошо в галуте! И поэтому мы просим у Всевышнего трижды в день, чтобы Он вернул нас в Сион, чтобы Сион смогли увидеть наши глаза”...

Из бесед Любавичского Ребе

## Хедер для взрослых

### Ох, этот Пурим!

Пурим в нынешнем году вступает в свои права на исходе среды (в Иерусалиме – на день позже, при наступлении 15 Адара – вечером 24 марта).

Все евреи - и стар, и млад - отправляются в синагогу, чтобы услышать чтение Мегилы. Обратите внимание: Галаха требует, чтобы мы старались не пропустить ни одного слова. Когда упоминают имя Амана – шум, топот. В ХАБАДе принято делать это, только когда следом за поганым именем идут слова «такой-то, сын такого-то». Но до и после – тишина. Издавна в Адаре со всех мужчин собирали «половину шекеля» на нужды Храма. В память о том, в дни Пурима мы опускаем в коробку с цдакой три “полтинника” в валюте любой страны.

Утром мы снова спешим в синагогу, чтобы еще раз услышать Мегилу. Если ваша супруга туда не поспела, нужно поискать, у кого из соседок организовано чтение специально для женщин. Напоминание: и вечером, и утром тец Мегилы произносит три благословения: на Мегилу, на чудо Пурима и на то, что мы дожили, в добрый час, до нынешнего дня. Нужно расслышать каждую браху и сказать: «Омейн!»

«Шалахмонес» – это корзинка или пакет, где лежат минимум два вида пищи, которые можно начать есть без дополнительной варки-жарки. Например, пирожок или оменташ и бутылка сока, яблоко и рыбные консервы. Нужно сделать, по крайней мере, один подарок. Но, как сказано в Шулхан Арух, «тот, кто умножит их число, прославлен будет».

Еще одна приятная обязанность – подарки беднякам. Их дают деньгами, как минимум двумя нуждающимся. После дневной молитвы Минха мы садимся за праздничный стол. Желательно, чтобы на нем стояли вино и мясные блюда. Хорошо бы пригласить к себе людей, которым по каким-то причинам трудно устроить свое празднество. Галаха предписывает напиться, но шадит тех, кому это не по силам. Задремал за пуримским столом – засчитано тебе...

При подготовке этого номера были использованы материалы из книг: Э. Каплун, «История евреев Ростова» (2012), «Гершеле Острополер. Анекдоты», пер. с идиша Хаима Бейдера («Геша-рим», 2000)

הפקה והפצה: המרכז לעזרי שילוח  
Редакция и распространение:  
Центр Азарэй-Шлихут

ת"ד 100 כפר-ח"ב 6084000  
Адрес редакции: 6084000 ת"ד כפר-ח"ב 100  
Тел: 072-2770100 • Факс: 03-9606169

www.chabad.org.il • chabad@chabad.org.il  
На русском языке можно писать на адрес:  
Russian@Chabad.org.il

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМЫ

Обращайтесь бережно с этим изданием!  
В нем приведены тексты, освященные  
еврейской традицией